

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 38 (2008)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Impressum

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

PAR JEAN-ROBERT PROBST

## IMPRESSUM

### Editeur

«Générations» société coopérative,  
sans but lucratif

### Directeur d'édition

Jean-Robert Probst  
jrprobst@magazinegenerations.ch

### Secrétariat de rédaction

Mariette Muller-Schertenleib  
mmuller@magazinegenerations.ch

### Rédaction

Bernadette Pidoux  
bpidoux@magazinegenerations.ch  
Marylou Rey  
mrey@magazinegenerations.ch  
Catherine Prélaz  
cprelaz@worldcom.ch

### Secrétariat

Sylvia Pasquier  
spasquier@magazinegenerations.ch  
Isabelle Bosson, Dominique Rochat,  
Anita Cioce

### Administration et rédaction

Rue des Fontenailles 16  
1007 Lausanne  
Tél. 021 321 14 21  
Fax 021 321 14 20  
Secrétariat ouvert  
de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 16 h 30

### Abonnements

11 numéros par an Fr. 50.–  
Etranger: prix sur demande

### Internet

www.magazinegenerations.ch

### Collaborateurs réguliers

Nadine Allemann, Dominique Eggler  
Zalagh, Jean-Louis Emmenegger,  
Denise Filippi, Nicole Métral, Pascale  
et Thierry Ott, Françoise de Preux,  
Claude Torracinta, Sylviane Wehrli,  
Annette Wicht, Urs Zeier, Anne Zirilli.

### Fondateur

Yves Debraine

### Régie publicitaire

Publicitas Publimag SA  
Rue Etraz 4, case postale  
1002 Lausanne  
Tél: + 41 21 321 41 88  
Fax: + 41 21 321 41 99  
service.ls@publimag.ch,  
www.publimag.ch

### Concept graphique et PAO

Pierre Maleszewski  
paopima@worldcom.ch

### Impression

Imprimeries Réunies Lausanne s.a.  
Tirage: 34 500 exemplaires



## Halte à l'ascenseur-maladie!

**V**oici octobre, avec son cortège de feuilles mortes qui se ramassent à la pelle et de primes d'assurances maladie qui se ramassent à la hausse. L'ascenseur, qui était en révision cette année, reprend du service. Lentement pour 2009, plus rapidement pour les années suivantes.

Santésuisse, l'organisation faîtière des assureurs présente ces augmentations comme un fait inéluctable. Une sorte de cancer pernicieux, qui grignote nos budgets insidieusement. En dix ans, les hausses des primes d'assurances ont ainsi atteint 70%.

Il ne suffit plus de ronchonner à chaque automne, de changer de caisse pour grappiller quelques dizaines de francs qui seront forcément récupérés au fil des années à venir. Aujourd'hui, il faut agir. Ensemble, puisque l'augmentation des coûts de la santé concerne tout le monde, à tous les échelons.

Les patients devraient, dans la mesure du possible, modérer leur consommation. Sus aux hypocondriaques, qui se gavent de médicaments et harcèlent leur docteur pour se rassurer. Les médecins pourraient freiner la course aux ordonnances, modérer leurs investigations et renoncer à s'octroyer de coûteux joujoux high tech.

L'industrie pharmaceutique a sa part de responsabilités. Il n'y a pas de raison que les assurés suisses paient à eux seuls une grande partie de la recherche et que

*«L'augmentation  
des coûts de la santé  
concerne tout le monde.»*

les médicaments (même génériques) coûtent plus cher que chez nos voisins. Au sommet de leur tour d'ivoire, les assureurs devraient se montrer moins gourmands. Qu'ils cessent de tirer la sonnette d'alarme pour obtenir des hausses non justifiées et renoncent à augmenter leurs réserves de manière indécente.

Certes, diront les experts, il n'est pas si simple de réaliser des économies dans le domaine de la santé. Mais ça ne coûterait pas grand-chose d'essayer.

Schweizerische Nationalbibliothek NB  
Bibliothèque nationale suisse BN  
Biblioteca nazionale svizzera BN  
Biblioteca nazionale svizzera BN